

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80615413
Del. Note Nb: 22.07.2024
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
City: Mondragon 20500
Pais: España
Country: España

Transportista/Carrier Transport number:363487
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Placa: 3055JKB
Plate Nb: 3055JKB
Remolque: HROM7969
Remoc.plate: HROM7969

Modugno Bari 70026
Italia
Puerto de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unit	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cart/Bu	Nº. Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Package	Reference		Label				
MO139024	CARTER MECANISMOS MO1 180392090 SOR3607359 KUEHNE+MAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 250 Quantità effettiva: 250 Tipo Imballaggio: 10 Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: 26/12/24 Firma: [Signature]	250		PZA	TBA-501494	010	24170054/24185696	25	550004630601			
					TBA-501711	060	332181					
Peso netto total : Total net weight :		2.009		Peso bruto total : Total brut weight :		2.651		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		010		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
Recepción / Receiver
Conforme / Assigned
Almacén Warehouse
Transportista / Carrier

3

Ejemplar para el transportista
Exemplaire du transporteur / Copy for carrier

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL

CMR

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

País / Country

N°

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torresblanca 7 20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa) 945 55F 401 54			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: B-10623627 C/Doctor Castelo, Núm. 44 28009 MADRID		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A Via dei Geminiani, 4 Modugno Bari 70020 ITALIA			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name SA.MA. TRASPORTI S.R.L.S. Domicilio / Adresse / Address Via S. Sabino, 4 País / Pays / Country 83030 PIETRADEBUSE (AV) Recibo de aceptación / Réçu d'acceptation / Receipt of acceptance Partita IVA 02 990 700 649 ALBO AV6903459K Firma / Signature 2019 Max		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place ARRASATE País / Pays / Country ESPAÑA Fecha / Date 22 07 24 Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods 30 00 00 K 13 1190M 7968		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place Modugno Bari 70020 País / Pays / Country ITALIA Horario de apertura de las instalaciones / Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 32 Cont. piezas auto		
11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages 13			12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods			14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 8922		
15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³			16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		
17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix du transport Carriage charges Gastos adicionales Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autres frais Other charges			18 Entrega contra reembolso Remboursement Cash delivery		
19 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, a las condiciones generales de transporte internacional de mercancías por carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, aux conditions générales de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the conditions of the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)		
21 Establecido en Etablie à Established in ARRASATE			22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop.		
23 NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: B-10623627 C/Doctor Castelo, Núm. 44 28009 MADRID			24 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Geminiani, 4 Modugno (BA) 26 LUG 2024		
25 Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			26 Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier		

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5,9 - 16,18 + 22

A rellenar sólo por el transportista / À remplir seulement par le transporteur / To be completed only by the carrier's responsibility

CMR - Lettre de voiture internationale - International Consignment Note - Carta de porte internacional - 1964 - 1978 - 1980 - 1982 - 1984 - 1986 - 1988 - 1990 - 1992 - 1994 - 1996 - 1998 - 2000 - 2002 - 2004 - 2006 - 2008 - 2010 - 2012 - 2014 - 2016 - 2018 - 2020 - 2022 - 2024